

Fish products industry

1970

Industrie de la transformation du poisson

1970



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTES TO USERS

1. "Explanatory Notes" on selected statistical terms may be found at the back of this report. These notes are based on the detailed "Concepts and Definitions" which are available free of charge from the Manufacturing and Primary Industries Division of Statistics Canada.
2. In order to expedite the release of such basic statistics as materials and supplies used, and shipments of goods of own manufacture, the following tables have been omitted from this report:
 - (a) Principal statistics classified by manufacturing value added, by total value added, and by type of organization, last published in the 1966 report as Tables 3, 4 and 6, respectively.
 - (b) Principal statistics classified by shipments of goods of own manufacture and by total employed, last published in the 1967 report as Tables 2 and 3, respectively.

Certain of the above tables are available on request, however, from the Manufacturing and Primary Industries Division. In the case of an extensive request involving a large number of industries, it may be necessary to levy a charge.

3. Lists of contributing establishments included in the individual industry reports were discontinued, beginning with the reports on the 1968 Census of Manufactures, in the interests of both timeliness and economy. However, lists of establishments currently classified to particular industries of the Standard Industrial Classification may be obtained, in either machine-readable tape or computer print-out form, from Central Registers, Statistics Canada, Ottawa, Ontario.
4. Users interested in obtaining the value of production (manufacturing activity) can do so by adding cost of materials and supplies used (manufacturing activity), cost of fuel and electricity, and value added (manufacturing activity). The resulting statistic is equivalent in concept to "gross output" shown in Table 7 of the 1966 report.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTES À L'USAGE DES UTILISATEURS

1. On trouvera à la fin du présent rapport l'explication de certains termes statistiques. Ces explications se fondent sur les "Concepts et définitions" détaillés que l'on peut se procurer gratuitement à la Division des industries manufacturières et primaires de Statistique Canada.
2. Afin de pouvoir publier plus rapidement des statistiques de base comme celles qui concernent les matières et les fournitures utilisées et les expéditions de marchandises de propre fabrication, on a retranché les tableaux suivants du présent bulletin:
 - (a) Statistiques principales, suivant la valeur ajoutée à la fabrication, la valeur ajoutée totale et la forme d'organisation. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 3, 4 et 6 du bulletin de 1966).
 - (b) Statistiques principales, suivant la valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication et suivant le nombre total d'employés. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 2 et 3 du bulletin de 1967).
3. A compter des bulletins sur le recensement des manufactures de 1968 pour raisons de rapidité et d'économie, on ne publie plus, dans les bulletins individuels, la liste des établissements enquêtés. Toutefois, on peut se procurer les listes des établissements classés dans chaque branche de la Classification des activités économiques, soit sous forme de rubans lisibles par une machine, soit sous forme d'états mécanographiés, en s'adressant à la Section des registres centraux, Statistique Canada, Ottawa, Ontario.
4. Les utilisateurs qui désirent connaître la valeur de la production (activité manufacturière) peuvent l'obtenir en additionnant le coût des matières et fournitures utilisées (activité manufacturière), le coût du combustible et de l'électricité, et la valeur ajoutée (activité manufacturière). Le résultat correspond à l'"existant brut" qui figure dans le Tableau 7 du rapport de 1966.

FISH PRODUCTS INDUSTRY

INDUSTRIE DE LA TRANSFORMATION DU POISSON

1970

ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

November - 1972 - Novembre
6507-505

Price—Prix: 50 cents

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

ABBREVIATIONS

n.s.s.c. Not elsewhere specified.

S.I.C.: Standard Industrial Classification.

ABRÉVIACTIONS

n.c.a.t Non classé(e)s ailleurs.

C.T.I.: Classification type des industries (titre français du système de classification industrielle de 1960).

C.A.E.: Classification des activités économiques (titre français du système de classification industrielle de 1970).

FISH PRODUCTS INDUSTRY

S.I.C. (1960) - 111 - S.I.C. 102

INDUSTRIE DE LA TRANSFORMATION DU POISSON

C.I.T. (1960) - 111 - C.A.E. 102

1970

Definition of Industry

Establishments primarily engaged in canning, filleting, freezing, curing or otherwise processing fish, molluscs or crustaceans. Establishments primarily engaged in the production of fish meal or oil or marine animal oil, or in the harvesting and drying of marine vegetable products are also included.

General Comments

All establishments, regardless of size, are included in the census, but those that have a total value of shipments of \$50,000 or more are asked to provide more information than the smaller establishments. The census is carried out by mail. No commodity detail is included in this publication since it has already been published on an annual basis in "Fisheries Statistics of Canada", (Catalogue Nos. 24-201 to 24-206 and 24-208 to 24-212), and on a monthly basis in "Fish Freezing and Stocks". (Catalogue No. 24-001) and the "Monthly Review of Canadian Fisheries Statistics" (Catalogue 24-002).

It should be noted that, in this industry, value of materials and supplies represent those purchased - not used. The total manufacturing inventory is, therefore, required to derive "value added".

Review of 1970

The industry experienced an average year recording about the same percentage increase in shipments as in 1969 but could not match the 12.4 % increase in value of shipments achieved in 1968. In addition, the increase in value added in 1970 fell to 5.7 % as compared to 25.1 % in 1969. This decrease in industry performance is due to two main reasons:

1. A slight decrease in fish landings in 1970 to 2.665 billion lbs. from 2.735 billion lbs. in 1969. Naturally the industry potential is directly dependent upon the supply of raw material inputs.
2. A strong increase in the value of landings from \$178 million in 1969 to \$198 million in 1970, partially due to a change in species mix. This price increase is supported by the reported increase in the cost of materials and supplies in 1970 of 8.8 % (see Table 1).

The much reduced increase in value added would seem to indicate that much of this price increase was absorbed by the firms concerned rather than being passed on to the consumer.

In 1970, the industry had a total of 344 establishments, which was a net decrease of 6 from the 1969 total of 350 establishments. In summary, comparisons of selected factors between 1969 and 1970 show:

Manufacturing Activity	%	Activité manufacturière	%
Shipments	+ 4.8	Livraisons	+ 4.8
Production	+ 8.3	Production	+ 8.3
Raw Materials	+ 8.8	Matières premières	+ 8.8
Containers	+ 10.3	Contenants	+ 10.3
Value Added	+ 7.9	Valeur ajoutée	+ 7.9
Employment and Payroll	%	Emploi et paye	%
Administrative Staff	- 12.9	Personnel administratif	- 12.9
Average Salary	+ 14.9	Rémunération moyenne	+ 14.9
Sales Staff	- 11.6	Personnel de vente	- 11.6
Average Salary	- 4.7	Rémunération moyenne	- 4.7
Production Staff	+ 2.6	Personnel de production	+ 2.6
Average hourly rate	+ 10.6	Taux horaire moyen	+ 10.6

Ratios

The following movements in selected ratios in manufacturing activity took place over the last 5 years:

Les mouvements ci-après de certains ratios relatifs à l'activité manufacturière se sont produits au cours des cinq dernières années:

	1966	1967	1968	1969	1970	%
Raw Materials: Production						
Matières premières: Production	57.2	58.1	56.7	54.7	55.0	
Containers: Production						
Containants: Production	6.3	6.7	7.0	5.8	5.9	
Value Added: Production						
Valeur ajoutée: Production	32.2	30.7	31.3	34.7	34.6	
Production Wages: Production						
Salaire à la production: Production	14.6	15.4	16.1	16.1	16.5	
Production Wages: Value Added						
Salaire à la production: Valeur ajoutée	45.4	50.2	51.3	46.4	47.7	

TABLE 1. PRINCIPAL STATISTICS, 1961-1970
TABLEAU 1. STATISTIQUES PRINCIPALES, 1961-1970

Year and province — Année et province	Establishments — Établissements	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale				
		Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and electricity — Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies — Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture — Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication	Value added — Valeur ajoutée	Working owners and partners — Propriétaires et associés actifs		Employees — Employés		Value added — Valeur ajoutée
		Number — Nombre	Man-hours paid — Heures-homme payées	Wages — Salaires	Cost of fuel and electricity — Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies — Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture — Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication	Value added — Valeur ajoutée	Number — Nombre	With-drawals — Retraits	Number — Nombre	Salaries and wages — Traitements et salaires	
		No. — nombr.	'000		\$'000		\$'000		\$'000		\$'000		\$'000
1961	358	12,001	22,622	25,034	3,073	115,468	182,636	64,908	120	245	14,781	34,540	67,237
1962	355	12,295	25,129	28,490	3,626	144,326	215,571	74,871	104	238	15,243	39,769	79,247
1963	365	12,639	26,233	30,840	4,128	139,573	213,918	71,574	95	232	15,588	42,022	75,348
1964	371	12,938	26,900	33,107	4,002	157,599	244,484	83,335	107	284	15,979	45,460	88,635
1965	376	14,291	29,551	38,040	4,356	174,184	269,305	90,532	116	369	17,163	51,301	95,269
1966	365	15,501	32,504	44,696	4,450	203,073	298,024	98,427	117	382	18,304	59,525	104,443
1967	372	15,073	31,777	44,687	4,438	196,145	288,806	89,056	109	351	17,960	60,726	93,639
1968	367	16,565	34,529	52,255	5,314	217,816	324,567	101,810	101	343	19,478	68,545	108,127
<u>1969</u>													
Newfoundland — Terre-Neuve ...	51	4,595	9,798	13,305	1,926	34,940	67,711	29,869	x	x	5,104	16,186	35,895
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard	21	547	1,100	1,438	177	6,200	8,217	2,166	x	x	597	1,685	2,683
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	104	4,556	9,549	14,888	1,729	60,552	91,374	29,060	19	81	5,177	18,399	36,157
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	67	2,820	5,628	7,416	805	29,664	41,325	10,914	28	79	3,219	9,118	13,473
Québec	40	1,334	2,851	4,005	273	10,083	17,313	7,103	19	49	1,415	4,413	7,397
Ontario	12	574	1,281	2,891	229	8,561	15,220	6,679	x	x	647	3,844	6,972
Manitoba	10	197	425	625	46	2,629	4,350	1,383	x	x	242	879	1,492
Saskatchewan	4	29	68	112	13	421	701	264	—	—	33	129	265
Alberta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
British Columbia — Colombie-Britannique	41	1,711	3,214	9,495	754	60,604	92,421	29,375	9	72	2,725	16,402	31,755
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	350	16,363	33,914	54,175	5,952	213,654	338,632	116,812	90	352	19,159	71,056	135,889
<u>1970</u>													
Newfoundland — Terre-Neuve ...	52	4,994	10,298	15,256	1,984	36,091	70,424	33,004	8	62	5,458	18,095	38,703
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard	22	707	1,380	2,069	280	9,842	12,980	3,816	6	22	780	2,450	4,246
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	98	4,000	8,159	14,049	1,208	59,467	88,898	28,908	17	90	4,513	17,362	32,538
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	65	2,913	5,781	8,628	796	30,769	46,647	15,528	23	64	3,237	10,155	17,625
Québec	38	1,448	3,052	4,664	467	12,374	21,502	8,692	22	87	1,541	5,141	9,059
Ontario	12	503	1,119	2,769	196	9,007	15,931	6,697	x	x	555	3,705	6,830
Manitoba	7	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Saskatchewan	10	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Alberta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
British Columbia — Colombie-Britannique	38	1,922	3,630	11,524	712	68,938	90,933	27,726	7	68	2,784	18,198	30,143
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total	344	16,787	34,008	60,122	5,723	232,451	354,976	126,026	86	432	19,254	76,856	140,652
<u>Percentage change — Variation en pourcentage</u>													
1968-1969	- 4.6	- 1.2	- 1.8	+ 3.7	+ 12.0	- 1.9	+ 4.3	+ 14.7	- 10.9	+ 4.7	- 1.6	+ 3.7	+ 7.1
1969-1970	- 1.7	+ 2.6	+ 0.3	+ 11.0	- 3.9	+ 8.8	+ 4.8	+ 7.9	- 4.5	+ 22.7	+ 0.5	+ 8.2	+ 5.1

TABLE 2. EMPLOYMENT AND PAYROLL, 1969 AND 1970

TABLEAU 2. EMPLOI ET PAYE, 1969 ET 1970

Year and province — Année et province	Employees — Employés												Salaries and wages — Traitements et salaires										
	Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes				Administrative and office — Administration et bureau		Sales and distribution — Ventes et distribution				Total	Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes				Administrative and office — Administration et bureau		Sales and distribution — Ventes et distribution		Total			
	Manufacturing — Fabrication		Other — Autres		M — H	F	M — H	F	M — H	F	Manufacturing — Fabrication	Other — Autres	M — H	F	M — H	F	M — H	F					
	number — nombre																						
	\$'000																						
<u>1969</u>																							
Newfoundland — Terre-Neuve ...	3,851	744	13	—	383	101	8	4	4,255	849	13,305	42	2,794	46	16,186								
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard	278	269	—	—	37	13	—	—	315	282	1,438	—	248	—	1,685								
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	3,207	1,349	8	—	360	150	91	12	3,666	1,511	14,888	36	2,945	530	18,399								
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1,180	1,640	128	53	102	67	46	3	1,456	1,763	7,416	572	885	245	9,118								
Québec	807	527	—	—	61	16	4	—	872	543	4,005	—	373	35	4,413								
Ontario	259	315	—	—	34	31	7	1	300	347	2,891	—	783	170	3,844								
Manitoba	140	57	—	—	30	8	7	—	177	65	625	—	x	x	879								
Saskatchewan	23	6	—	—	2	1	1	—	26	7	112	—	x	x	129								
Alberta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—								
British Columbia — Colombie-Britannique	943	768	40	8	461	157	299	49	1,743	982	9,495	243	4,312	2,351	16,402								
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—								
Total	10,688	5,675	189	61	1,470	544	463	69	12,810	6,349	54,175	894	12,574	3,414	71,056								
<u>1970</u>																							
Newfoundland — Terre-Neuve ...	4,078	916	30	—	335	88	9	2	4,452	1,006	15,256	110	2,672	57	18,095								
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard	403	304	1	—	37	14	11	10	452	328	2,069	x	331	x	2,450								
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	2,823	1,177	6	—	282	135	74	16	3,185	1,328	14,049	39	2,825	449	17,362								
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1,387	1,526	85	58	74	60	40	7	1,586	1,651	8,628	469	846	211	10,155								
Québec	906	542	2	—	65	24	2	—	975	566	4,664	x	458	x	5,141								
Ontario	254	249	—	—	24	22	6	—	284	271	2,769	—	865	71	3,705								
Manitoba	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x								
Saskatchewan	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x								
Alberta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—								
British Columbia — Colombie-Britannique	1,053	869	201	25	376	148	79	33	1,709	1,075	11,524	1,765	4,063	846	18,198								
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x								
Total	11,089	5,698	325	83	1,239	520	231	69	12,884	6,370	60,122	2,396	12,594	1,744	76,856								

TABLE 3. INVENTORIES, 1970

TABLEAU 3. STOCKS, 1970

Province	Manufacturing Fabrication				Non-manufacturing	
	Materials, supplies, etc.	Goods in process	Finished goods of own manufacture	Total	Products or materials purchased for resale	Produits ou matières achetés pour la revente
	Matières, fournitures, etc.	Marchandises en cours de fabrication	Marchandises finies de propre fabrication			
Opening - Ouverture						
Newfoundland - Terre-Neuve	3,546	550	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,422	187	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	7,660	1,170	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,857	2,709	
Québec	1,255	299	
Ontario	1,333	9	
Manitoba	x	x	
Saskatchewan	x	x	
Alberta	-	-	-	-	-	
British Columbia - Colombie-Britannique	25,221	992	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	x	x	
Total	45,418	5,959	
Closing - Fermeture						
Newfoundland - Terre-Neuve	4,078	786	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,354	262	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,707	523	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,242	1,409	
Québec	1,287	274	
Ontario	1,338	6	
Manitoba	x	x	
Saskatchewan	x	x	
Alberta	-	-	-	-	-	
British Columbia - Colombie-Britannique	41,507	362	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	x	x	
Total	64,677	5,077	

TABLE 4. PURCHASED FUEL AND ELECTRICITY USED, 1969 AND 1970

TABLEAU 4. COMBUSTIBLE ET ÉLECTRICITÉ ACHETÉS ET UTILISÉS, 1969 ET 1970

Description	1969		1970	
	Quantity - Quantité	Cost - Coût	Quantity - Quantité	Cost - Coût
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
1. Large establishments reporting commodity detail - Grands établissements déclarant les produits en détail				
Bituminous coal - Charbon bitumineux:				
(a) From Canadian mines - De mines canadiennes	ton - tonne	2,797	43	2,396
(b) Imported - Importé	"	15	-	-
Sub-bituminous coal (from Alberta mines only) - Charbon sous-bitumineux (des mines de l'Alberta seulement)	"	-	-	-
Anthracite coal - Anthracite	"	-	-	-
Lignite coal - Lignite	"	-	-	-
Coke	"	-	-	-
Gasoline (including gasoline used in cars and trucks) - Essence (y compris essence utilisée dans les automobiles et les camions)	gallon(Imp.)	1,189,571	510	1,147,070
Fuel oil including kerosene or coal oil - Huile de chauffage y compris kéroâne ou pétrole	"	21,900,883	2,538	20,009,813
Wood - Bois	cord - corde	576	16	388
Gaz - Gaz:				
(a) Natural gas - Gaz naturel	M cu. ft. - M pi ³	126,617	93	114,041
(b) Liquified petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfié	gallon(Imp.)	86,599	22	180,802
(c) Other manufactured gas - Autre gaz d'usine	M cu. ft. - M pi ³	-	-	-
Other fuel - Autre combustible	---	---	---	-
Electricity purchased - Électricité achetée	kwh. - kWh	155,527,701	2,676	152,125,560
Steam purchased - Vapeur achetée	---	7	---	8
2. Small establishments not reporting commodity detail - Petits établissements non déclarant pas les produits en détail				
Estimate for fuel and electricity - Estimation pour combustible et électricité	---	46	---	---
3. All establishments - Tous établissements				
Fuel and electricity used - Total - Combustible et électricité utilisés	---	5,952	---	5,773

TABLE 3. MATERIALS AND SUPPLIES - MANUFACTURING ACTIVITY, 1969 AND 1970

TABLE 3. MATERIELS ET FOURNITURES - ACTIVITE MANUFACTURIERE, 1969 ET 1970

Description	1969		1970	
	Quantity - quantité	Cost - Coût \$'000	Quantity - Quantité	Cost - Coût \$'000
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:				
Materials purchased - Matières achetées:				
Raw groundfish(I) - Poisson de fond, frais(I) '000 lb. - milliers de liv.	1,073,730	54,112	1,030,541	55,332
Raw halibut - Flétan, frais	" 34,365	10,137	17,099	6,750
Raw salmon - Saumon, frais	" 76,424	33,073	138,227	48,068
Raw herring - Hareng, frais	" 985,803	11,767	836,660	10,366
Raw, other fish - Autres poissons, frais	" 107,146	21,130	61,881	12,704
Raw lobsters - Homard en coquille	" 17,877	12,845	14,070	12,252
Raw other shellfish - Autres mollusques et crustacés	" 48,476	14,722	38,959	13,815
Semi-processed fish (for further processing) - Poisson semi-traité (pour traitement ultérieur)	" 80,629	12,177	46,247	12,671
Fish roe - Oeufs de poisson	" 529	...	...	61
Fish liver, refuse, offal, etc. (purchased as such) - Foies, Issues, déchets, etc., de poisson (achetés comme tels)	" 588	...	...	680
Marine plants (kelp, dulse, Irish moss, etc.) - Plantes marines (varech (kelp), rhodophytique (dulse), mousses d'Irlande, etc.)	'000 lb. - milliers de liv. 64,109	2,299	55,751	2,799
Marine oil crude for refining - Huiles marines (brutes) à raffiner	" 204	12	902	47
Other marine products - Autres produits marins	" 5,100	...	...	2,418
Soybean oil, refined - Huile de soya, raffinée	" 5,691	742	4,128	647
Other refined oil - Autres huiles, raffinées	'000 lb. - milliers de liv. 2,368	446	2,369	526
Salt for processing - Sel à traitement	" 41,118	567	27,607	458
Vinegar - Vinaigre	gal. - gall. 170,273	78	195,193	74
Spices - Épices	" 128	...	...	106
Flour and batter - Chapelure et pâtes à frire	" 921	...	...	939
Fruit and poultry - Fruits et volailles	" 259	...	...	441
All other materials - Toutes autres matières	" 1,663	...	...	2,041
Bastard and other material for smoking fish - Bran de sauge et autres matières utilisées pour le fumage de poisson	" 30	...	...	23
Ice for plant use - Glace pour usage en cet établissement	ton - tonne 93,710	374	68,716	323
Water (purchased) - L'eau (achetée)	gal. - gall. 1,557,889,836	354	1,747,134,822	358
Thawdrip (sodium tripoly phosphate) - "Thawdrip" (tripoliphosphate de sodium)	lb. - liv. 62,555	60	62,147	39
Anti-oxidants (ascorbic acid, N.D.G.A. etc.) - Anti-oxydants (acide ascorbique, N.D.G.A. etc.)	" 41	...	...	17
Chlorine (as 100 %) - Chlore (à 100 %)	lb. - liv. 569,310	109	431,523	82
All other chemicals - Tous autres produits chimiques	" 71	...	...	98
All other operating supplies - Toutes autres fournitures d'exploitation	" 2,302	...	...	2,245
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail	" 668	...	...	17,121
Containers and other packaging materials and supplies purchased - Conteneurs et autres matières et fournitures d'expédition et d'emballage achetées:				
Folding and set-up (rigid) boxes, paperboard - Boîtes (rigides) pliantes et montées en carton	" 3,709	...	...	3,417
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et cartons, en carton ondulé	" 3,770	...	...	4,458
Wooden boxes, crates, barrels and kegs - Boîtes, caisses, barils et caisses en bois	" 1,944	...	...	1,773
Cans, metal - Boîtes de conserve en métal	" 7,356	...	...	9,589
All other - Tous autres	" 2,754	...	...	2,318
Maintenance and repair supplies purchased (excluding fuel) - Fournitures d'entretien et de réparation achetées (excluant le combustible)	" 5,119	...	...	5,257
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Montants versés à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements	" 1,717	...	...	2,140
Total	" 213,654	...	...	232,451

(I) Groundfish includes catfish, cod, cusk, flounders, haddock, hake, pollock, redfish, sole, turbot and allied species. - Poisson de fond y compris: poisson-chat, morue, brosme, filets et soles, églefin, merlu, goberge, perche rose, turbot et espèces voisines.

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1969 AND 1970
 TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1969 ET 1970

Description	Value - Valeur	
	1969	1970
\$'000		
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:		
Products - Produits:		
Fishery products - Produits du poisson	119,999	114,810
Other marine products - Autres produits marins	18,467	18,990
All other products - Tous autres produits	3,535	5,490
Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montant reçu en paiement du travail exécuté sur des matières et des produits appartenant à d'autres	1,529	2,256
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente, des droits d'excise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus	(4,898)	(10,267)
Adjusted value of shipments and work done - Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté .....	..	106,779
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail .....	..	26,197
Adjusted value of shipments and work done - Total - Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté	338,632	354,976

EXPLANATORY NOTES

The following abbreviated notes deal only with salient points or selected inclusions or exclusions which might not be self-evident. Detailed "Concepts and Definitions" are available on request; see "Notes to Users".

Establishment – Smallest operating unit capable of reporting certain specified input and output data; usually a plant or mill.

Cost of materials and supplies, fuel and electricity – Generally, consumption of purchased items only, at laid-down cost. Includes inter-company and intracompany transfers, contract work by others, fuel used by vehicles.

Value of shipments of goods of own manufacture – Goods made by reporting establishment, or for its account, from its own materials, net of discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not of own carriers' delivery expense). Includes repair and custom revenue, transfers to reporting units of same firm, all exports, book value of own products shipped on rental basis. Unsold domestic consignment shipments are included in inventory. In fabricated structural metal industry, aircraft and aircraft parts manufacturers, railroad rolling stock industry and shipbuilding and repair, value of production is shown in place of shipments in tables on principal statistics. Integrated smelters' work on own ore valued at imputed charge to mine.

Value added – Net output as measured by gross output less purchased commodity inputs used.

(a) **Value added, manufacturing activity:** Value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.
(b) **Value added, total activity:** Consists of (1) value added, manufacturing activity and (2) value added, non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting relevant commodity inputs from non-manufacturing revenues or output; these commodity inputs are net of the change in inventories of goods purchased for resale. Non-manufacturing revenues include depreciable fixed assets produced by own work force for own use, revenue from product rentals, etc., but exclude non-operating revenue such as real property rentals, dividends, interest.

Employees, salaries and wages – Salaries and wages are reported before deductions for income tax and employee benefits and comprise all man-hours paid (for regular work, overtime and paid leave) as well as bonuses, commissions, etc., paid to regular employees. Where shown, production and related workers classified to non-manufacturing activity include separately reported loggers, employees on construction for own use, beginning with the 1970 Census outside pieceworkers formerly included for certain industries are excluded from all employment totals and their remuneration treated as contract work done by others. Sales and distribution employees include all personnel charged to selling expense, certain drivers, etc.

Head offices, sales offices and auxiliary units – Included in the individual industry of the company's largest activity. (The allocation of some such units to the major industry group level was discontinued with the 1970 data).

Inventories – Book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit and on consignment.

NOTES EXPLICATIVES

Les notes abrégées ci-après traitent seulement de points saillants ou de certaines extensions ou restrictions qui ne sont peut-être pas évidents. On peut se procurer sur demande les "Concepts et définitions" détaillés; voir "Notes à l'usage des utilisateurs".

Etablissement – La plus petite unité exploitante pouvant fournir certaines données sur les intrants et les extrants; il s'agit ordinairement d'une usine ou d'une fabrique.

Cout des matières et fournitures, du combustible et de l'électricité – En général, consommation de produits achetés seulement, au prix livré. Comprend les transferts entre établissements d'une même entreprise, les travaux à forfait exécutés par des tiers, le carburant utilisé par les véhicules.

Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication – Les produits fabriqués par l'établissement déclarant, ou pour son compte, à partir de matières lui appartenant, sans les rabais, les produits retournés, les allocations, la taxe de vente, les taxes et les droits d'accise, les contenants consignés, les frais d'enlèvement payés à des transporteurs publics ou sous contrat (mais y compris les frais du service de livraison de l'établissement même). Comprend les recettes du travail de réparation et du travail sur commande, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même entreprise, les exportations, la valeur comptable des produits donnés en location par l'établissement. Les produits non vendus en consignation au Canada s'ajoutent aux stocks. En ce qui concerne l'industrie de la fabrication d'éléments de charpente métallique, les fabricants d'aéronaves et de pièces, les fabricants de matériel ferroviaire roulant ainsi que l'industrie de la construction et réparation de navires, la valeur de la production remplace les expéditions dans les tableaux relatifs aux statistiques principales. En ce qui a trait aux établissements de fonte et d'affinage intégrés à des mines la valeur des expéditions de produits extraits de minerais appartenant à la même société constituent des frais estimés de traitement à forfait qui sont imputés à la mine.

Valeur ajoutée – L'extrant net, soit l'extrant brut moins la consommation des biens achetés.

(a) **Valeur ajoutée, activité manufacturière:** valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours de fabrication et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.
(b) **Valeur ajoutée, activité totale:** réunit (1) la valeur ajoutée par l'activité manufacturière et (2) la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. On calcule cette dernière en soustrayant les entrées de marchandises des recettes ou des extrants provenant de l'activité non manufacturière, après avoir soustrait de ces entrées la variation des stocks de produits achetés pour la revente. Les recettes provenant de l'activité non manufacturière comprennent les éléments d'actif dépréciables produits par la main-d'œuvre de l'établissement pour l'usage de l'établissement, les recettes de location de produits, etc., mais non les recettes autres que les recettes d'exploitation, comme les loyers d'immeubles, les dividendes, les intérêts.

Employés, traitements et salaires – Les traitements et salaires sont déclarés avant les déductions au titre de l'impôt sur le revenu et des régimes de prévoyance des employés; ils comprennent les heures-homme payées (horaire normal, heures supplémentaires et congés payés) ainsi que les gratifications, commissions, etc. versées aux employés réguliers. Les travailleurs de la production et connexes classés dans l'activité non manufacturière comprennent des bûcherons, les ouvriers de la construction pour le compte de l'établissement, etc., là où ils ont été déclarés séparément; à partir du recensement de 1970, les ouvriers à la pièce de l'extérieur autrefois classés dans certaines industries ne sont plus compris dans la statistique de l'emploi et leur rémunération a été prise en compte au titre des travaux à forfait exécutés par des tiers. Les employés à la vente et à la distribution comprennent l'ensemble du personnel imputé sur les frais de vente, certains chauffeurs, etc.

Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires – Ils sont classés dans l'industrie qui représente l'activité principale de la société. (Le classement de certaines de ces unités au niveau des groupes a cessé à partir des données de 1970).

Stocks – La valeur comptable des stocks possédés se trouvant au Canada, y compris les marchandises en transit ou en consignation.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010751567